



# **Actualizaciones sobre la Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil**

5 de noviembre de 2009



## **Índice de Contenido**

Página

**¿Por qué la Junta de Educación está reestructurando el sistema de asignación estudiantil?**

- Inquietudes sobre el sistema actual de asignación estudiantil ..... 3
- Limitaciones de nuestro sistema actual.....5
- Complejo: No hay una solución simple.....6
- La función de la Asignación Estudiantil en la creación de escuelas de calidad .....7

**Las prioridades de la Junta de Educación acerca del sistema de asignación estudiantil .....8**

**Proceso y calendario de la Junta de Educación .....9**

**Las opciones que la Junta de Educación está explorando**

- Para todas las Opciones .....10
- Seis opciones diferentes .....10
- Opciones de lotería .....11
- Opciones de zona.....12
- Opciones de escuelas locales .....13

**Apéndice**

- Historia del sistema de asignación estudiantil en el SFUSD .....15
- Nuestro sistema actual de asignación estudiantil .....16
- Escuchando a la comunidad .....17
- Definiciones.....18

<http://portal.sfusd.edu/template/default.cfm?page=policy.placement.assignment>

## ¿Por qué la Junta de Educación está reestructurando el sistema de asignación estudiantil?

La Junta de Educación ve la brecha en los logros, como uno de los mayores problemas de justicia social que el Distrito Escolar enfrenta hoy, y por lo cual se compromete a una transformación, con la implementación de su plan estratégico que se enfoca en la equidad, conocido como: *Más allá de las palabras, tomando acciones para educar a todos nuestros niños ahora.*

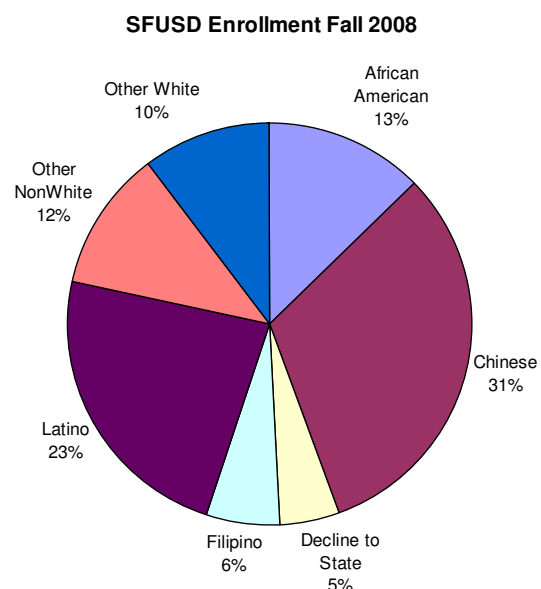
El plan estratégico se enfoca en las normas del Distrito Escolar, sus métodos, y se fundamenta en la meta que garantice el que cada escuela ofrezca una educación de calidad. Algunas de las iniciativas, dentro del plan, más importantes incluyen:

- El incremento de la capacidad profesional de los maestros y directores;
- La transformación del plan de estudios;
- El uso de la información y resultados para mejorar el aprendizaje;
- El proveer apoyo a los estudiantes y a las familias.

**La reestructuración de la asignación estudiantil forma parte del esfuerzo que todo el sistema realiza para garantizar que cada escuela sea de calidad**

### Inquietudes sobre el sistema actual

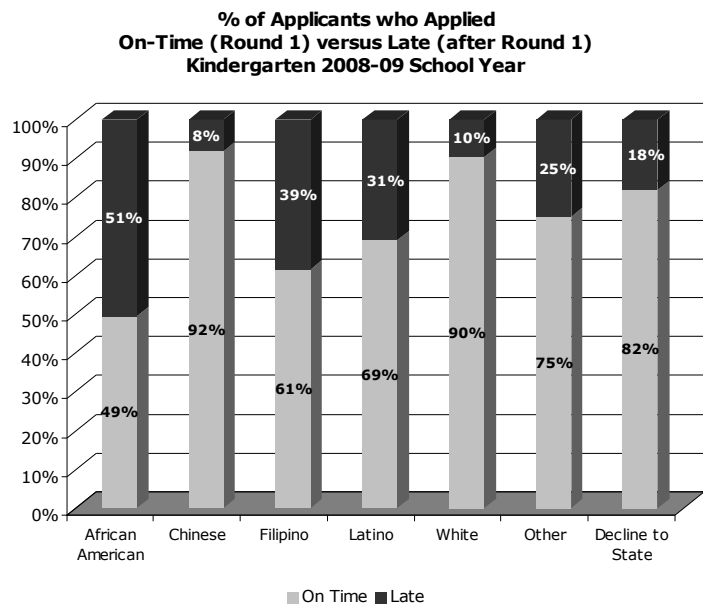
- El plan para el sistema de asignación actual no cumple con las metas del SFUSD a largo plazo, para reducir el aislamiento racial y mejorar las oportunidades educativas y resultados para todos los estudiantes.
  - Un cuarto de nuestras escuelas tienen más del 60% de un solo grupo étnico/raza, a pesar de que el Distrito Escolar es racial/étnicamente diverso y no tiene un grupo mayoritario.
  - El número de escuelas con concentraciones altas de un solo grupo racial/étnico ha aumentado desde la implementación del plan actual.
- Aunque los resultados de los exámenes generales del SFUSD de los últimos años, han aumentado regularmente, para los estudiantes afroamericanos, latinos y samoanos, la brecha en los logros persiste
- El aislamiento racial y la concentración de estudiantes menos favorecidos en la misma escuela está correlacionada con **otros factores escolares que definen la calidad de una**



## Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD

escuela, tales como promedio de años de servicio de un maestro en la escuela, rotación de maestros, asistencia, y rangos de suspensión.

- **Los estudiantes que solicitan tarde tienen menos oportunidad de seleccionar pues los cupos en las escuelas se cubren en la Ronda 1.** La participación en el proceso de selección varía enormemente por grupo racial/étnico. Por ejemplo; 51% de todos los solicitantes afroamericanos, 39% de solicitantes filipinos, y 31% de los solicitantes latinos para el año escolar 2008-2009 presentaron su solicitud tarde en comparación del 8% de solicitantes chinos y del 10% de solicitantes blancos



- **Las delimitaciones para las áreas de asistencia no se han revisado.** Desde principios de 1980 el SFUSD ha cerrado, abierto, fusionado y reestructurado escuelas. Dando como resultado el que un tercio de nuestras escuelas no tienen límites en el área de asistencia.
- Algunas escuelas están **bajas en sus inscripciones y otras sobrepasan su capacidad.**
- Muchas familias nos informaron que el **sistema actual les toma demasiado tiempo, es impredecible y difícil** de comprender.

### Limitaciones de nuestro sistema actual

- La lotería del índice de diversidad, sólo se utiliza cuando existe competencia por los cupos disponibles en un plantel escolar específico. Como resultado, **el tamaño de un grupo de aspirantes puede afectar enormemente la habilidad de dicha lotería para facilitar la diversidad.** Existe una variación en la demanda de escuelas, con un 11% aproximado de escuelas que reciben menos solicitudes en total (primero por las siete selecciones) que el número de cupos disponibles. Si haya cupo para colocar a todos los estudiantes que solicitaron dicha escuela, se les asignará automáticamente sin considerar los factores de diversidad.
- Otra limitación dentro del proceso actual para facilitar diversidad es que **los grupos de aspirantes en una escuela individual están separados por razas:** aproximadamente en un 60% de nuestros grupos de solicitantes de escuelas primarias e intermedias, mas de un 45% de los estudiantes son de un solo grupo racial/étnico. Siendo que la lotería del índice de diversidad solo asigna estudiantes a escuelas que ellos seleccionan, su habilidad para facilitar diversidad se ve limitada por la diversidad del grupo de aspirantes.

### Es complejo: no hay una solución simple

## Los patrones residenciales y las colinas de San Francisco representan desafíos importantes

## Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD

- Los estudiantes menos favorecidos están concentrados en las zonas residenciales al sureste de la ciudad, a pesar de los factores de diversidad (Ej., académico; económico; lingüístico).

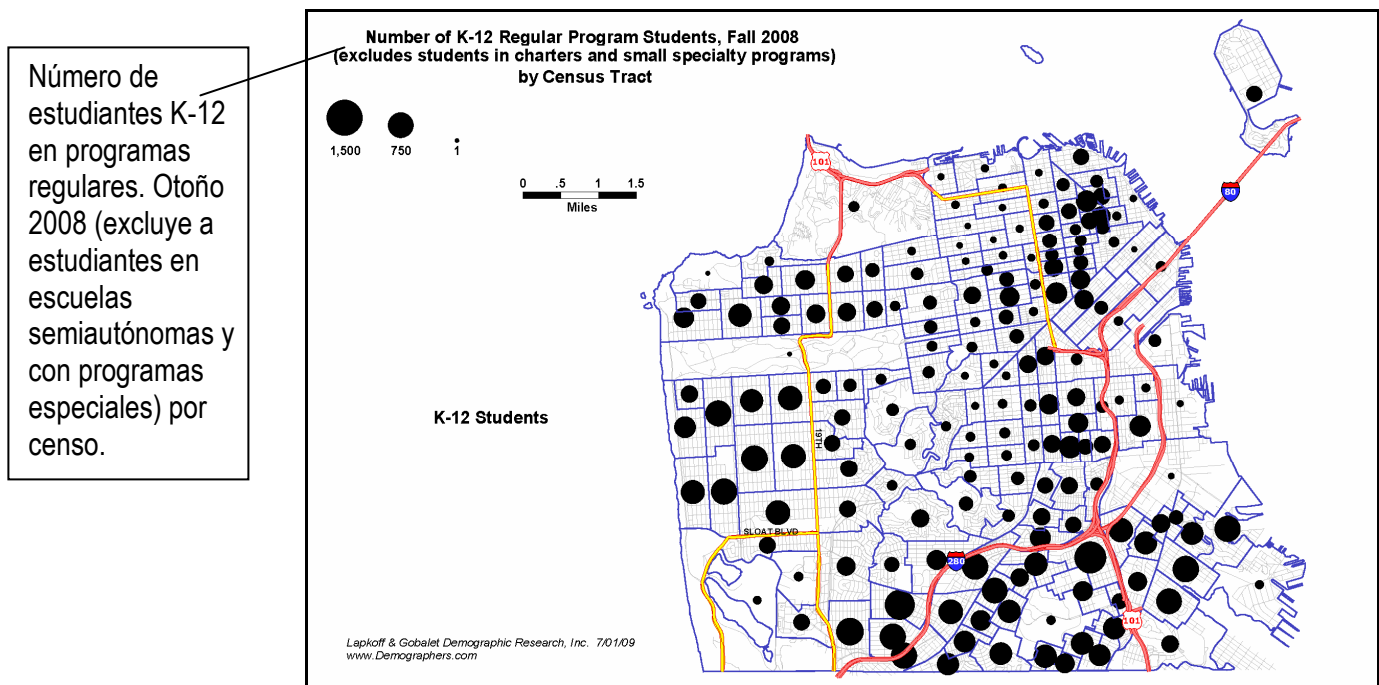
Bajo el sistema actual hay **gran movimiento de estudiantes entre vecindarios**.

- Durante el año escolar del 2008-2009 sólo 36% de los estudiantes asistieron a una escuela dentro de su vecindario.
- De los 4266 estudiantes que presentaron una solicitud en la 1ª Ronda de inscripciones para el año escolar 2008-2009, 46% (1947) seleccionaron como una opción una escuela dentro su límite de área de asistencia.(su vecindario)

También existe una **gran variación en el movimiento de estudiantes entre vecindarios**, donde en algunos vecindarios el porcentaje de estudiantes que asiste a escuelas fuera de su zona residencial es elevado.

- Por ejemplo, 70% de los estudiantes que viven en el vecindario de Bayview (sureste) asisten a escuelas en otras áreas, en comparación con el 46% de estudiantes que viven en Outer Richmond (oeste).

Los **patrones de densidad estudiantil varían a través de la ciudad**, con un 37% de todos los estudiantes inscritos en el Distrito que residen en el área sureste de la ciudad.



Hay una **disparidad entre el domicilio de los estudiantes y la ubicación de las escuelas**.

- Si todos los estudiantes que habitan en el área sureste asistieran a la escuela en esta área, a medida que pasa el tiempo, las escuelas del sureste no tendrán cupos disponibles. Mientras que las escuelas en el norte y sur podrían estar bajas en su inscripción.

**La función que la asignación estudiantil tiene en la creación de escuelas de calidad.**

Por si sola la asignación estudiantil no podría crear escuelas de calidad. Sin embargo, tiene la función de crear entornos de aprendizaje en los que todos los estudiantes puedan florecer y en proveer un acceso equitativo a la gama de oportunidades disponibles en el SFUSD.

## **Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD**

- Un nuevo sistema de asignación escolar, debe ser capaz de crear ambientes de aprendizaje diversos.
  - Hay una relación entre el aislamiento racial y la concentración de estudiantes menos favorecidos dentro de una misma escuela y el desempeño académico.
  - Para convertirse en estudiantes con consciencia social, que sean competitivos a nivel mundial y que estén preparados para obtener éxito en el siglo XXI. Sabemos que nuestros estudiantes deben aprender “de” y colaborar “con” compañeros con antecedentes diversos.
- El nuevo sistema de asignación estudiantil también debe ayudar a crear una matrícula que sea consistente en todas las escuelas
  - Existe una correlación entre una matrícula consistente y la habilidad de las escuelas para proveer un acceso equitativo a ambientes de aprendizaje enriquecedores.

**Las nuevas normas de asignación estudiantil deberán estar estratégicamente vinculadas y sustentadas por otras normas del Distrito Escolar que por su diseño garantizan el que todas nuestras escuelas sean de calidad.**

## Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD

### Prioridades de la Junta de Educación acerca del sistema de asignación estudiantil

Como respuesta a las inquietudes sobre el sistema de asignación estudiantil actual, la Junta de Educación estableció tres prioridades para el nuevo sistema de asignación estudiantil y las medidas para evaluar las diferentes opciones.

Prioridades	Medidas para evaluar las diferentes opciones
<p><b><i>Invertir la tendencia del aislamiento racial y la concentración de estudiantes menos favorecidos en la misma escuela.</i></b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Minimizar el número de escuelas con X % de estudiantes con resultados por debajo del nivel básico/muy por debajo del nivel básico.</li><li>• Minimizar el número de escuelas con más de x% de un solo grupo racial/étnico.</li><li>• Minimizar el número de escuelas con más de x% por debajo del nivel básico/muy por debajo del nivel básico combinado con x% de un solo grupo racial/étnico.</li><li>• Minimizar el número de escuelas con más de x% de estudiantes con un nivel socioeconómico bajo.</li><li>• Minimizar el número de escuelas con más de x% de Estudiantes del Idioma Inglés (ELL)</li></ul>
<p><b><i>Proveer acceso equitativo a la gama de oportunidades que se les ofrecen a los estudiantes.</i></b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proveer accesos equitativos a oportunidades de alta calidad, independientes de la participación puntual en el sistema de asignación estudiantil.</li><li>• Incrementar la diversidad en aquellas escuelas con aislamiento racial y que también tiene muy elevados niveles de concentración de estudiantes menos favorecidos.</li><li>• Disminuir el número de escuelas con menor cantidad de inscripción.</li></ul>
<p><b><i>Proveer transparencia en cada etapa del proceso de asignación.</i></b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eliminar cualquier incentivo para que los padres de familia traten de manipular el proceso de asignación.</li><li>• Incrementar las tasas de participación puntual en el proceso de inscripción.</li></ul>

Estas medidas se utilizarán para analizar las diferentes opciones y ver si una opción en particular será la que, más o menos, cumpla con las prioridades de la Junta de Educación para un nuevo sistema de asignación estudiantil.

# Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD

## El proceso y el calendario de la junta de Educación

	Diciembre 2008 - junio 2009		Julio 2009 - enero 2010	Enero - marzo 2010	Abril - octubre 2010	Noviembre 2010 - septiembre 2011
<b>Etapa</b>	1. Análisis de las condiciones actuales.	2. Desarrollo de prioridades	3. Diseño y análisis de las diferentes opciones.	4. Desarrollo y aprobación de las nuevas normas de asignación estudiantil.	5. Construcción de una infraestructura que respalde las nuevas normas.	6. Implementación y supervisión de las nuevas normas de asignación estudiantil.
<b>Actividades básicas</b>	Se completó un estudio demográfico sobre la edad escolar de los niños en San Francisco.  Se analizó la información sobre los logros y la matrícula.	Se identificaron los desafíos clave.  Se establecieron prioridades.  Se desarrollaron normas para los simulacros de límites en las áreas de asistencia.	Desarrollo de medidas para evaluar las opciones  Desarrollo y simulación de las diferentes opciones  Consideraciones a la opinión comunitaria  Completar un estudio cualitativo sobre la asignación estudiantil y los atributos de una escuela de calidad  Completar un estudio cuantitativo sobre la correlación entre la diversidad y el desempeño.	Revisarán: - Los resultados de las simulaciones; - La opinión de la comunidad; - Los hallazgos de estudios cualitativos y cuantitativos.  Presentarán las nuevas normas para su primera lectura en febrero.  <b>En marzo del 2010 se aprobarán las nuevas normas .</b>	Trazarán nuevamente los límites de las áreas de asistencia.  Crearán una nueva norma sobre el sistema de transporte  Crearán una nueva tecnología que respalde las normas nuevas.  Se capacitará al personal nuevamente.  Crearán e implementarán una estrategia para involucrar a la comunidad, incluyendo materiales en varios idiomas.	En el otoño del 2010 iniciará el periodo de inscripciones para el año escolar 2011-12  En la primavera del 2011 se generarán las ofertas escolares para el ciclo 2011-12.  En agosto del 2011 se evaluará la eficacia del proceso de asignación.  En el otoño del 2011 se aprobarán cualesquier modificaciones que se consideren necesarias.
<b>Continuidad</b>	Asegurar los recursos. Revisión de la información nacional. Colaboración con otros Distritos Escolares y expertos nacionales. Involucrar e informar a la comunidad. Combinar el trabajo para reestructurar la asignación estudiantil con las normas de otros Distritos que se diseñaron para garantizar que todas las escuelas de calidad.					



## Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD

# Asignación estudiantil y las opciones que se están explorando

### Para todas las opciones

- Nadie que ya esté matriculado en una escuela tendrá que cambiarse.
- La Junta de Educación podrá elegir opciones de asignación estudiantil diferentes para primaria, intermedia y secundaria.
- Se cubrirán las necesidades específicas de programas de educación especial y para los Estudiantes del Idioma Inglés.
- Los hermanos menores continuarán con la prioridad para asistir a la misma escuela de su hermano mayor.
- Los límites en las áreas de asistencia se volverán a trazar para que todas las escuelas tengan áreas de asistencia, excepto aquellas con criterios de admisión, para recién llegados a los EE.UU. y los programas de inmersión en idiomas. Las escuelas siguientes no tendrán áreas de asistencia.\*
  - *Criterios de admisión*
    1. Lowell High School (Secundaria)
    2. SOTA High School (Secundaria)
  - *Escuelas para recién llegados a los EE.UU.*
    3. Chinese Education Center (Primaria K-5)
    4. Mission Education Center (Primaria K-5)
    5. Newcomer High School (Secundaria)
    6. SF International High School (Secundaria)
  - *Escuelas de inmersión en idiomas*
    7. Alice Fong Yu K8 (Primaria e intermedia cantonés)
    8. Buena Vista Elementary ((Primaria K-5 español)
    9. DeAvila Elementary (Primaria K-5 cantonés)
    10. Fairmont Elementary (Primaria K-5 español)
    11. Marshall Elementary (Primaria K-5 español)

\* Los programas de inmersión en idiomas, que se localicen en las escuelas, se abrirán para toda la ciudad y no tendrá límites en su área de asistencia, pero la escuela en sí tendrá su área de asistencia.

### Seis opciones diferentes

La junta de Educación explora tres tipos de opciones básicas: (i) lotería; (ii) zona; y (iii) escuela local.

**Las opciones se pueden modificar de diferentes maneras, y la Junta de Educación puede proponer opciones adicionales, antes de que voten por las normas nuevas.**

En esta etapa del proceso la Junta de Educación no ha seleccionado ninguna opción y los números que abajo se muestran no representan ninguna preferencia por cuenta de la Junta de Educación: estamos usando estos números para facilitar las conversaciones con respecto a las opciones diferentes.

# Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD

## OPCIONES DE LOTERÍA

La Junta de Educación explora tres opciones de lotería diferentes, que tienen algunos aspectos en común con nuestro sistema de asignación escolar actual, pero que también difieren en puntos importantes. Aunque hay aun muchos detalles por determinar, en este momento las diferencias clave entre estas nuevas opciones y el sistema actual son:

- Las áreas de asistencias se revisaron y hay un poco menos, pero hay más escuelas que se definen como escuelas para toda la ciudad;
- En vez de que se use una lotería de diversidad para asignar a los estudiantes en las escuelas con solicitudes excesivas, estas opciones utilizan diferentes preferencias.

Bajo las opciones de lotería, a los estudiantes no se les asigna automáticamente a una escuela. Los estudiantes pueden solicitar cualquier escuela, y cada opción de lotería utiliza un sistema diferente de preferencias para asignar a los estudiantes. Los estudiantes que no obtuvieron una de sus selecciones, se les asignará una escuela que tenga cupos disponibles.

1. **Lotería con preferencia por escuelas locales.** A los estudiantes se les asigna principalmente en base a sus selecciones, con la preferencia por aquellos que viven en el área de asistencia, y que solicitaron esa escuela. Los estudiantes que no obtienen una de sus selecciones se les asignará una escuela.
2. **Lotería con preferencia académica.** A los estudiantes se les asigna principalmente en base a su selección, con un sistema que le dará preferencia a la maximización de la diversidad académica para los nuevos estudiantes. La Junta de Educación está probando diferentes maneras para lograr esto. Los estudiantes que no obtienen una de sus selecciones se les asignará una escuela.
3. **Lotería con preferencia académica y por escuela local.** A los estudiantes se les asigna principalmente en base a su selección, con un sistema que le dará preferencia a la maximización de la diversidad académica para los nuevos estudiantes, seguido por una preferencia de estudiantes que viven en el área de asistencia y solicitaron la escuela. Los estudiantes que no obtienen una de sus selecciones se les asignará una escuela.

Aunque nuestro sistema de selección actual ha dado como resultado el que las escuelas se aislen por raza y que tengan una concentración elevada de estudiantes menos favorecidos. La Junta de Educación quiere **ver si una lotería de selección diferente, con una revisión de los límites de las áreas de asistencia, podría resultar en una matriculación escolar más diversa.** La Junta de Educación utilizará la información de selecciones anteriores para probar las opciones de lotería y ver si pueden resultar en una asignación más diversa.

Algo que hay que tener en mente sobre las opciones de lotería, es que estas no son predecibles; si las familias no obtienen una de sus selecciones entonces se les asignarán una escuela que tenga cupo disponible, después del proceso de lotería. La cantidad de tiempo que las familias necesitan para participar en este proceso, y las implicaciones de una participación tardía (si no presentan su solicitud a tiempo) serían similares a los desafíos que nuestro sistema actual enfrenta.

## **Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD**

### **OPCIÓN DE ZONA**

4. **Asignaciones por zona.** Aun no se han determinado las zonas exactas; sin embargo cada zona abarcará el lado este y oeste de la ciudad. Para poder lograr la diversidad deseada, a las familias se les asignará a una escuela dentro de su zona, utilizando un sistema que le dé preferencia a la diversidad en los logros académicos. Cada zona será capaz de acomodar a todos los estudiantes desde Pre-kinder hasta 12<sup>o</sup> grado que vivan en la zona; y las familias no podrán asistir a escuelas fuera de su zona. Se añadirán y moverán programas para garantizar que cada zona provea el mismo rango de oportunidades.

Esta opción tiene como meta **lograr la diversidad, al agrupar escuelas dentro de un límite de área de asistencia común**, que cuente con diversidad suficiente, dentro de sus propios límites.

Algo que hay que tener en mente sobre las opciones de zona, es que proveer transporte adecuado entre el este y el oeste puede ser muy costoso y dependiendo la zona donde se le asigne, tendrán un tiempo de transporte excesivamente largo. Y también podría tomar varios años reconfigurar las escuelas de modo que cada zona ofrezca el rango completo de opciones de programa.

## **Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD**

### **OPCIONES DE ESCUELAS LOCALES**

5. **Asignación a escuelas locales con selección sólo en programas para toda la ciudad.** A los estudiantes se les asigna a su escuela dentro del área de asistencia a menos de que dicha escuela no pueda aceptar tal asignación (ej., estudiantes en Educación Especial o del Idioma Inglés, necesiten un programa que no está disponible en dicha escuela). Los estudiantes pueden presentar su solicitud para asistir a escuelas y programas para toda la ciudad.
6. **Asignación a escuelas locales con selección para todas las escuelas.** Los cupos se reservan para los estudiantes que viven dentro del área de asistencia. Los estudiantes pueden presentar sus selecciones para asistir a cualquier escuela del distrito y las asignaciones por selección, se realizarán utilizando un sistema que de preferencia a la diversidad de logros académicos. Aquellos que no obtienen alguna de sus selecciones se les asigna a la escuela dentro de su área de asistencia.

Bajo nuestro sistema de selección actual, hay grandes cambios entre vecindarios, lo cual ha contribuido a que las escuelas se aíslen por raza y que tengan una concentración elevada de estudiantes menos favorecidos dentro de una misma escuela. **En algunos casos, nuestros vecindarios son más diversos que las escuelas en esos vecindarios.** La Junta de Educación utilizará la información de selecciones anteriores para probar las opciones de lotería y **ver si pueden resultar en una asignación más diversa.**

Cosas que hay que tener en mente sobre las dos opciones de escuelas locales: (a) Algunas áreas de la ciudad tienen más niños que cupos disponibles. El que otros escojan escuelas para toda la ciudad puede ayudar. (b) La forma como se delimitan las áreas de asistencia no puede ser permanente ni arreglarse. Los límites para las áreas de asistencia necesitarán cambiarse con el tiempo, conforme la población cambie por toda la ciudad y las escuelas cambien a través del incremento y/o eliminación de sus programas o servicios.

**APÉNDICE**

### **Historia de la Asignación estudiantil en el SFUSD**

**En 1978, el Asociación Nacional por el Progreso de las Personas de Color (NAACP) de San Francisco,** presentó un caso de demanda en contra del SFUSD y del Estado de California. La NAACP alegaba que el Distrito Escolar y el Estado estaban involucrados en acciones discriminatorias y que mantenía un sistema escolar con discriminación racial en violación de la Constitución de los Estados Unidos, los estatutos federales y la Constitución del Estado de California.

**En 1983, la corte de los Estados Unidos en el distrito aprobó un acuerdo entre las dos partes que se conoce como “Decreto por Consentimiento”** el mismo que establece los dos objetivos primordiales para el Distrito Escolar Unificado de San Francisco:

1. Esfuerzos continuos y acelerados por lograr la excelencia académica para todos los estudiantes, con un enfoque en particular en los estudiantes afroamericanos y latino; y
2. La eliminación de la discriminación racial/étnica o la identificación de esta en cualquier escuela, programa, o salón de clases hasta donde fuera posible.

Al poner en marcha el decreto por consentimiento en 1983, el SFUSD creó un plan de asignación estudiantil y sistema de transporte diseñado a apoyar los esfuerzos del distrito escolar por abolir la discriminación en sus escuelas. El plan de asignación estudiantil utilizaba una combinación de áreas de asistencia contiguas y no contiguas, escuelas alternativas (que no cuentan con áreas de asistencia) y requisitos de asignación opcional que permitían que los estudiantes se transfirieran a escuelas fuera de las áreas de asistencia. Además ninguna escuela podía tener menos de cuatro grupo raciales/étnicos y ninguno de estos grupos podría constituir más del 45% de la población estudiantil de las escuelas con áreas de asistencia o el 40% en escuelas alternativas.

**En 1994, un grupo de padres de familia de san francisco demandó al Distrito Escolar** por usar el factor racial en la asignación escolar y como parte del acuerdo el sfusd se le prohibió utilizar el factor racial como una consideración dentro de la asignación estudiantil. Con la intención de cumplir con este acuerdo el SFUSD inicialmente propuso un plan de asignación que utilizaba un proceso de lotería en el cual la raza/etnia era un factor pero la corte rechazo este plan.

**En el 2001 la corte aprobó el acuerdo** que incluía un nuevo método de asignación estudiantil conocido como lotería con índice de diversidad, que se puso en marcha para el año escolar 2002-2003 y que hasta la fecha se utiliza. Esta lotería del índice de diversidad esta diseñada para:

1. darle opciones a los padres de familia;
2. garantiza acceso equitativo; y
3. promover diversidad sin utilizar la raza/etnia.

**El 31 de diciembre del 2005,** el decreto por consentimiento expiro y por primera vez en 22 años la regulación de las cortes sobre el proceso de asignación estudiantil llego a su término.

## **Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD**

### **El sistema de asignación estudiantil actual del SFUSD**

El plan de asignación estudiantil que se utiliza actualmente desde el 2001 cumple con:

1. Otorgarles a los padres de familia opciones;
2. Garantizarles acceso equitativo; y
3. Promover la diversidad sin hacer uso del factor racial/étnico.

Bajo el sistema actual, la mayor determinante para decidir a qué escuela va ir el niño la define la selección escolar que los padres realizan y los cupos disponibles en cada escuela.

A los estudiantes no se les asigna automáticamente a una escuela. Las familias puedan elegir hasta siete escuelas en el Distrito Escolar.

Los hermanos menores tienen prioridad si desean asistir a la misma escuela de su hermano mayor.

Mientras hay cierta preferencia por las escuelas locales, el Distrito Escolar utiliza los mismos límites para las áreas de asistencia, que se crearon hace más de 15 años y como un tercio de las escuelas no tienen fronteras.

Algunas escuelas tienen más solicitudes que disponibilidad de cupos para los estudiantes. Para estas escuelas una lotería que se base en la diversidad, asigna a los estudiantes a alguna escuela de su selección.

La lotería de diversidad busca lograr la diversidad económica, lingüística y académica. Define y mide la diversidad utilizando una fórmula muy complicada, que calcula la probabilidad de que en un grado determinado, la selección al azar, elegirá a estudiantes diferentes entre sí.

Este cálculo se basa en 5 factores neutrales;

1. pobreza extrema;
2. condición socioeconómica;
3. idioma natal o el que predomina en el hogar;
4. índice de desempeño académico o el de la escuela anterior del estudiante; y
5. el previo desempeño académico del estudiante

Para muchas escuelas, los grupos de solicitantes (no es lo mismo que lista de espera) no siempre son diversos. Siendo que la lotería de diversidad, sólo asigna estudiantes de estos grupos, tiene oportunidad limitada de reducir el aislamiento racial y la concentración de estudiantes menos favorecidos en la misma escuela

Los estudiantes que no obtienen ninguna de sus opciones, se les ofrece la escuela con cupos disponibles, más cercana a su domicilio particular.

Tienen que presentar su solicitud con puntualidad (antes de o en las fechas límite) para que pueda elegir entre todas las escuelas. Si no lo hace a tiempo, sólo podrá elegir entre aquellas escuelas que aún tengan cupos disponibles.

Hay una correlación limitada entre donde los estudiantes viven y las escuelas a las que asisten, por lo que las asignaciones escolares no son predecibles.

### Escuchando a la Comunidad

Por los últimos 5 años, el SFUSD se ha asociado con diferentes miembros y organizaciones de la comunidad para reunir comentarios y opiniones con respecto al sistema de asignación estudiantil. El SFUSD ha escuchado, de miles de padres de familia y otros miembros de la comunidad, todo sobre su experiencia, inquietudes y sugerencias para la asignación estudiantil. Las familias mencionaron constantemente que quieren escuelas de calidad y un sistema justo y equitativo que sea fácil de comprender.

Mientras que las familias continuamente mencionan sus deseos por escuelas de calidad, existen muchas perspectivas diversas en lo que el nuevo plan de asignación estudiantil debería priorizar y respaldar. Por ejemplo: algunos padres de familia quieren las escuelas cerca de su hogar mientras otros sienten que elegir una escuela con programas particulares es más importante, que el que esté cerca de casa.

A continuación presentaremos un resumen de los hallazgos más relevantes sobre las peticiones de la comunidad. Para cumplir con el propósito de este resumen solo seleccionamos aquellos comentarios que se relacionan únicamente con el sistema de asignación estudiantil. Sin embargo dentro de estos comentarios hay un material muy enriquecedor sobre los tipos de escuelas que las familias y otros miembros de la comunidad desean.

- Algunos padres de familia, particularmente de nivel primaria, quieren escuelas de calidad o de fácil acceso. Otros padres de familia sienten que elegir una escuela que sea adecuada para su hijo, es más importante que ésta se encuentre en su vecindario.
- Muchos padres de familia quieren que las comunidades escolares reflejen la diversidad socio-económico y cultural de San Francisco. Pero para los padres de familia que viven del otro lado de la ciudad, la ubicación y calidad académica sobrepasan la diversidad y su deseo personal de pertenecer.
- Inclusive, algunos padres de familia que están contentos con la escuela de sus hijos quieren que el proceso de inscripción sea mas predecible, y se sienten incómodos por con un proceso que es excesivamente complicado o sujeto al azar.
- Los padres de familia quiere que el distrito provea información clara y accesible que les ayude a seleccionar una escuela que sea adecuada para su hijo.
- Los padres de familia quieren participar en el proceso de inscripción, pero muchos encuentran grandes barreras de lenguaje y de información.

El contenido de estos informes comunitarios la puede encontrar en el portal de Internet:

[www.sfusd.edu](http://www.sfusd.edu).

(<http://portal.sfusd.edu/template/default.cfm?page=policy.placement.assignment.community>)

# Reestructuración del Sistema de Asignación Estudiantil del SFUSD

## Definiciones

---

<b>Sistema de asignación</b>	Es la manera en como a los estudiantes se les asigna a una escuela.
------------------------------	---

---

<b>Escuela local</b>	Es una escuela con un nuevo límite en su área de asistencia; es una frontera geográfica que se dibuja alrededor de una escuela y se ajusta conforme los cambios de población ocurren.
----------------------	---

---

<b>Escuela para toda la ciudad</b>	Una escuela que no tiene límites en su área de asistencia, porque ofrece un programa especial y/o tiene requisitos de inscripción específicos, y por tal no cuenta con un área de preferencia geográfica. Acepta inscripciones de toda la ciudad.
------------------------------------	---

---

<b>Índice del desempeño Académico (API)</b>	El índice de desempeño académico (API) es una herramienta que el Departamento de Educación de California utiliza para medir el desempeño académico y el crecimiento del desempeño estudiantil por escuela.
---	--

---

<b>Designación de una escuela</b>	Cuando las familias no reciben ninguna de las escuelas que seleccionaron, el Distrito toma la decisión y les asigna una escuela con cupos disponibles.
-----------------------------------	--

---

<b>Escuelas más solicitadas y escuelas menos solicitadas,</b>	<p>Una escuela “más solicitada” tiene número mayor de solicitantes que de cupos disponibles (ej., 200 solicitantes y 100 cupos disponibles).</p> <p>Una escuela “menos solicitada” tiene un número menor de solicitantes que de cupos disponibles (ej., 50 solicitantes y 100 cupos disponibles)</p>
---	--